

## Cuerpo bueno, alma divina

(Polo)  
['po.lo]

Vicente's aria from the tonadilla *El criado fingido* [el 'kri.a.ðo fiŋ.'xi.ðo]

Text by *Anonymous*

Set by *Manuel García* (1775-1832); *Joaquín Nin y Castellanos* (1879-1949), from *Vingt Chants populaires espagnols*, vol. 2, #10

**Cuerpo      bueno,      alma      divina,**  
['kwær.po]    ['βwe.nɔ]    'al.ma    ði.'bi.na]  
Body      precious,      soul      divine,  
(*Precious being, divine soul,*)

¡qué de fatigas me cuestas!  
Despierta, si estás dormida  
y alivia por Dios mis penas.

Mira, que si no fallezco,  
la pena negra me acaba.  
Tan sólo con verte ahora  
mis pesares se acabarán.

¡Ay, ay qué fatigas!  
¡Ay, ay que ya espiro (expiro)!

---

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

